

**Европейская экономическая комиссия****Совещание Сторон Конвенции
по охране и использованию
трансграничных водотоков
и международных озер****Восьмая сессия**

Астана, 10–12 октября 2018 года

Пункт 6 b) предварительной повестки дня

**Открытие Конвенции и партнерство: стратегия
осуществления Конвенции на глобальном уровне****Проект решения о назначении и обязанностях
координаторов****Подготовлен Президиумом при поддержке секретариата***Резюме*

Как и в случае других многосторонних природоохранных соглашений, в осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам) важнейшую роль играют национальные координаторы, так как именно они представляют собой основной канал связи по связанным с Конвенцией вопросам между секретариатом, соответствующей страной и другими странами.

В то время как некоторые страны официально назначили одного или более координаторов по Конвенции, большинство стран до сих пор этого не сделали. Кроме того, информация о смене координаторов и их контактная информация не доводится на систематической основе до сведения секретариата. И наконец, поскольку в рамках Конвенции не существует какого-либо официального документа, в котором определялся бы круг ведения координаторов, ясность в отношении их роли и обязанностей отсутствует.

В связи с недавно объявленной глобализацией Конвенции и расширением работы по ней как никогда важное значение для поддержки осуществления Конвенции имеют эффективные и надежные каналы связи как со Сторонами, так и с государствами, не являющимися Сторонами, а также четко сформулированные обязанности на национальном уровне.

Соответственно, на своем двенадцатом совещании (Женева, 5–6 июля 2017 года) Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами просила Президиум подготовить проект решения о координаторах в соответствии с полномочием Рабочей группы на выдвижение инициатив в целях усиления



применения положений Конвенции, включая подготовку проектов решений для рассмотрения Совещанием Сторон Конвенции (см. ECE/MP.WAT/15/Add.1, приложение IV, пункт 3).

На своем втором совместном совещании (Женева, 28–30 мая 2018 года) Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочая группа по мониторингу и оценке одобрили проект решения о назначении и обязанностях координаторов, подготовленный Президиумом при поддержке секретариата (ECE/MP.WAT/WG.1/2018/5-ECE/MP.WAT/WG.2/2018/5), и доверили Президиуму задачу по его доработке на основе полученных замечаний с целью представления Совещанию Сторон для рассмотрения и принятия на его восьмой сессии (ECE/MP.WAT/WG.1/2018/2-ECE/MP.WAT/WG.2/2018/2).

В связи с этим Совещанию Сторон предлагается рассмотреть нижеследующий проект решения с целью его принятия.

Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер,

подчеркивая ключевую роль координаторов в деле продвижения и осуществления Конвенции, которая изложена также в стратегии осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/[x]/Add.[x]),^[1]

признавая необходимость определения роли и обязанностей координаторов и обеспечения их официального назначения,

1. *просит* Стороны официально назначить к 31 января 2019 года или в течение трех месяцев с момента получения статуса Стороны путем направления официального сообщения секретариату одного или более национальных координаторов по Конвенции;

2. *рекомендует* государствам, не являющимся Сторонами, также официально назначить к 31 января 2019 года путем направления официального сообщения секретариату одного или более национальных координаторов по Конвенции;

3. *просит* Стороны и государства, не являющиеся Сторонами, уже назначившие более одного координатора, представить подробные сведения о различных компетенциях их координаторов;

4. *просит также* Стороны и государства, не являющиеся Сторонами, незамедлительно информировать секретариат о любых изменениях, касающихся назначенных координаторов;

5. *просит* секретариат вести справочник с подробной контактной информацией о национальных координаторах на веб-сайте Конвенции с целью облегчения обмена информацией;

6. *выражает согласие с тем,* что основные обязанности координаторов заключаются в следующем:

a) активно содействовать достижению целей и осуществлению Конвенции, функционированию ее инструментов и выполнению программы работы по ней;

b) служить каналом для всех видов связи с секретариатом и другими странами по вопросам, касающимся Конвенции;

c) получать уведомления о совещаниях, мероприятиях и другую информацию, касающуюся Конвенции, и распространять такую информацию среди других соответствующих национальных органов, организаций и широкой общественности, когда это целесообразно;

d) содействовать регулярному и активному участию в деятельности по линии Конвенции, в том числе путем обеспечения координации работы соответствующих национальных учреждений и назначения национальных экспертов и делегатов для участия в семинарах-практикумах и межправительственных совещаниях по Конвенции;

e) обеспечивать с помощью соответствующего консультативного процесса подготовку и представление национальных докладов в соответствии с Конвенцией и облегчать подготовку и представление национальных докладов по глобальному показателю 6.5.2 целей устойчивого развития, касающемуся трансграничного водного сотрудничества;

f) принимать меры к выполнению просьб секретариата, в том числе просьб о предоставлении информации и материалов на основании решений Совещания Сторон или вспомогательных органов Конвенции;

¹ Здесь должна быть сделана ссылка на доклад о работе восьмой сессии Совещания Сторон.

g) распространять информацию об осуществлении Конвенции и других актуальных национальных изменениях в рамках совещаний по Конвенции и других совещаний соответствующих национальных и международных форумов;

h) содействовать внесению возможных добровольных взносов в целевой фонд Конвенции;

i) реагировать надлежащим образом на просьбы общественности о предоставлении информации по вопросам, касающимся Конвенции;

j) выполнять любые другие соответствующие задачи в поддержку осуществления Конвенции или в соответствии с решениями Совещания Сторон;

7. *призывает* Стороны и государства, не являющиеся Сторонами, которые участвуют в деятельности по линии Конвенции, принимать внутри стран надлежащие организационные меры для того, чтобы назначенные координаторы могли выполнять требующиеся задачи;

8. *просит* Рабочую группу по комплексному управлению водными ресурсами регулярно организовывать сессии, на которых координаторам предлагалось бы докладывать о своих усилиях по продвижению дела Конвенции и по обмену опытом и информацией об извлеченных уроках.
